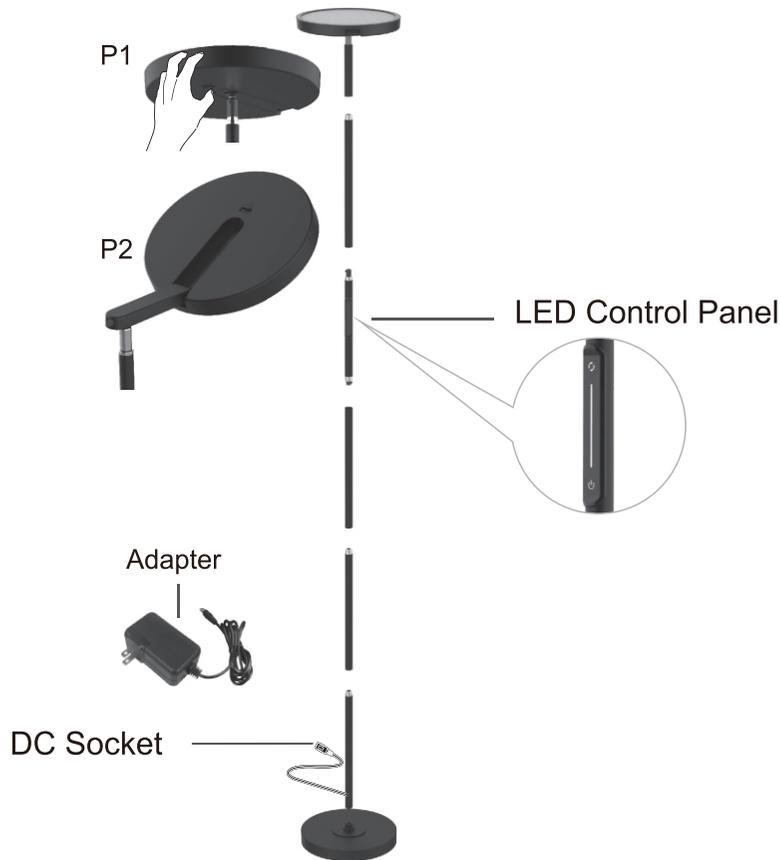


# Bedienungsanleitung

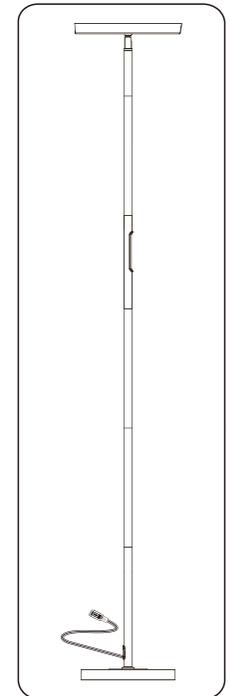
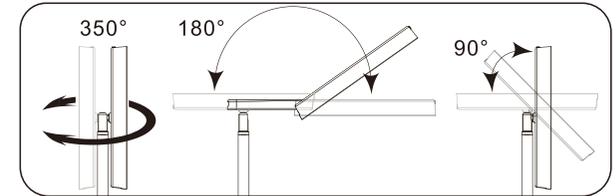
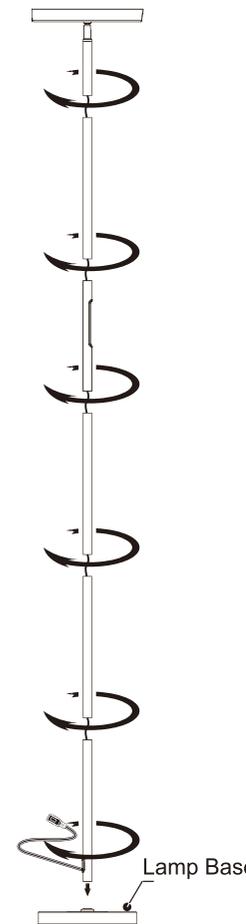
Art.-Nr. 31130106, 31130110

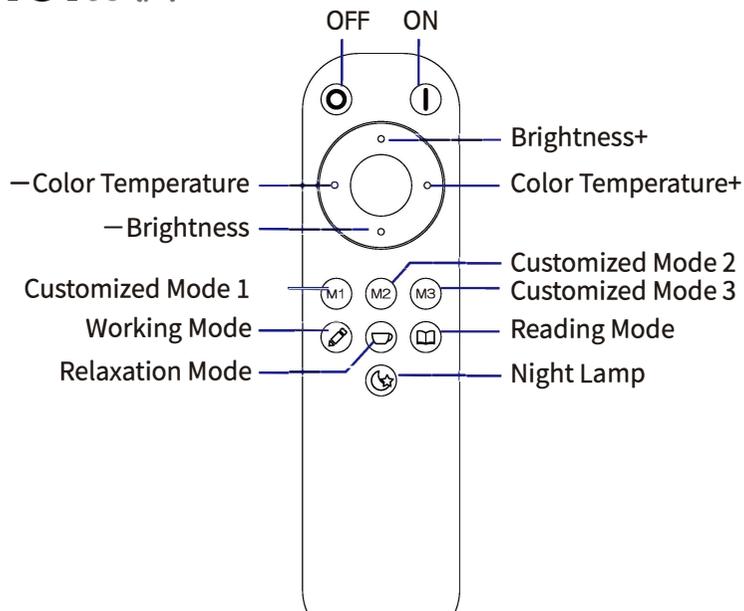


Model No.	Output Voltage	Power	Color Temperature
31130106 31130110	DC24V	24W	2800K-6500K

Verbinden Sie zuerst den Adapter 100-240V mit dem DC-Kabel der Stehleuchte, anschliessend kann der Adapter in die Steckdose eingesteckt werden.

- ON/OFF
- Dimmbar von 5 bis 100%.
- Einstellung 2800 bis 6500 Kelvin (Farbtemperatur)





Operating Voltage	3V
Voltage Frequency	433MHz
Modulation Type	ASK
Transmitted Power	≤50mW
Standby Power Loss	5uA
Control Distance	10m
Battery	2 x AAA

## Wie wird Mode 1, 2 und 3 eingestellt?

Stellen Sie zunächst die Helligkeit und Farbtemperatur auf das gewünschte Niveau, halten Sie dann eine der drei Mode-Tasten für 2 Sekunden lang, um die Einstellung abzuspeichern.

## Fernbedienung mit der Leuchte koppeln

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten Sie die ON/OFF-Taste und die TEMP-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um den Codeabgleich zu aktivieren, die Anzeigeleuchte blinkt dann kontinuierlich. Drücken Sie dann eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um den Code abzugleichen. Nachdem die Codeanpassung erfolgreich war, blinken alle Anzeigeleuchten 3 Mal, anschliessend wird die Lampe in den Standby-Modus versetzt.

## Fernbedienung mit der Leuchte entkoppeln

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten Sie die EIN/AUS-Taste und die TEMP-Taste 8 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, um den Code-Löschmodus zu aktivieren und alle gepaarten Fernbedienungen zu löschen. Die Lampe wird dann in den Standby-Modus versetzt, nachdem alle Anzeigen 5 Mal blinken.

Sehr geehrter Kunde

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Qualitätsproduktes. Mit diesem Produkt haben Sie ein Gerät erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik entwickelt und gebaut wurde. Der Aufbau entspricht den europäischen und nationalen Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit und der Niederspannungsrichtlinie. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Dokumente sind beim Hersteller hinterlegt. Bitte beachten Sie die Montageanleitung und Sicherheitshinweise.

## Montage

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Überprüfen Sie die Leuchte vor der Montage auf Beschädigungen.
- Die Stromzufuhr darf erst nach kompletter Montage hergestellt werden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise im Umgang mit Leuchten

Bitte beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen respektive montieren:

### Vor der Montage

- Vergewissern Sie sich stets, dass die Stromzufuhr vor der Montage, dem Leuchtmittelwechsel oder anderen Tätigkeiten an der Leuchte unterbrochen ist.
- Die Leuchte darf nur mit der gemäss Typenschild festgelegten Netzspannung betrieben werden.
- Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt.
- Keine Verwendung in Räumen mit hoher Feuchtigkeit (z.B. Badezimmer)

### LED Leuchtmittel

- Blicken Sie bei LED Leuchten nie über längere Zeit in das Leuchtmittel.

### Wartung

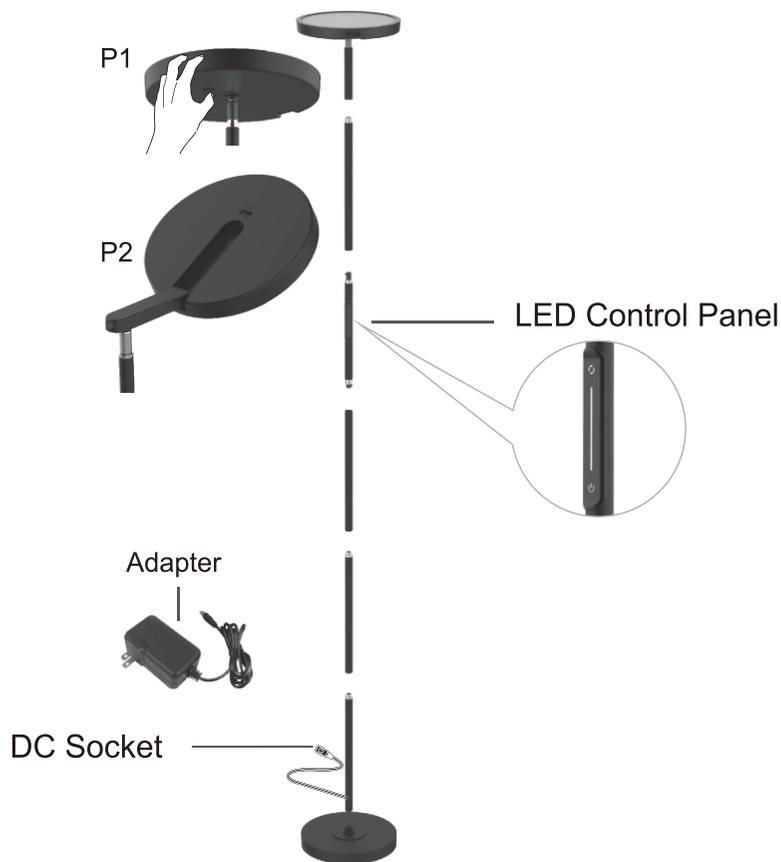
- Ersetzen Sie gebrochene oder beschädigte Schutzgläser (falls vorhanden) umgehend!
- Wird das Anschlusskabel beschädigt, muss dieses durch einen ausgebildeten Elektriker ersetzt werden.
- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise sowie die Montageanleitung der Leuchte auf!
- Verwenden Sie für die Reinigung der kompletten Leuchte ein weiches, fusselfreies Reinigungstuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel. Dies gilt für die komplette Leuchte!

### Entsorgung

- Leuchten gehören nicht in den Hauskehricht.

# Mode d'emploi

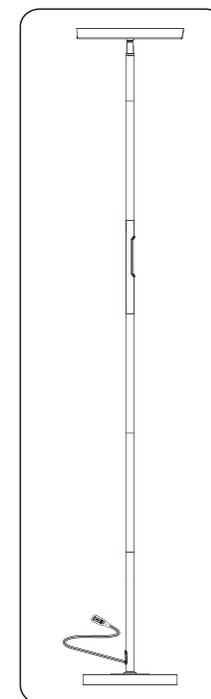
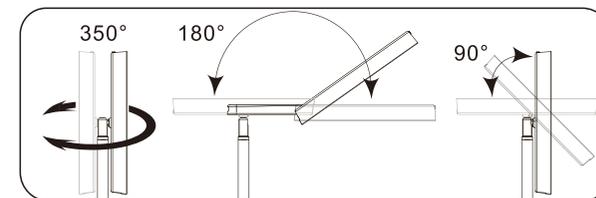
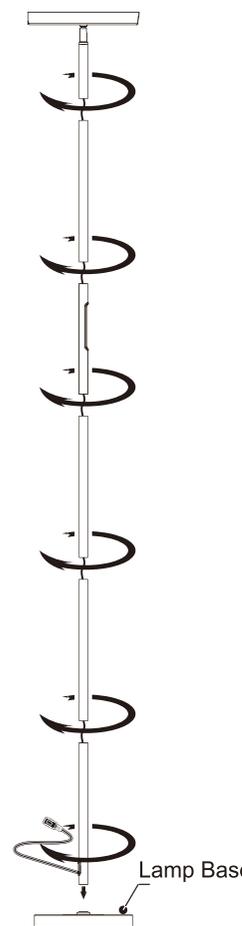
N° d'art. 31130106, 31130110

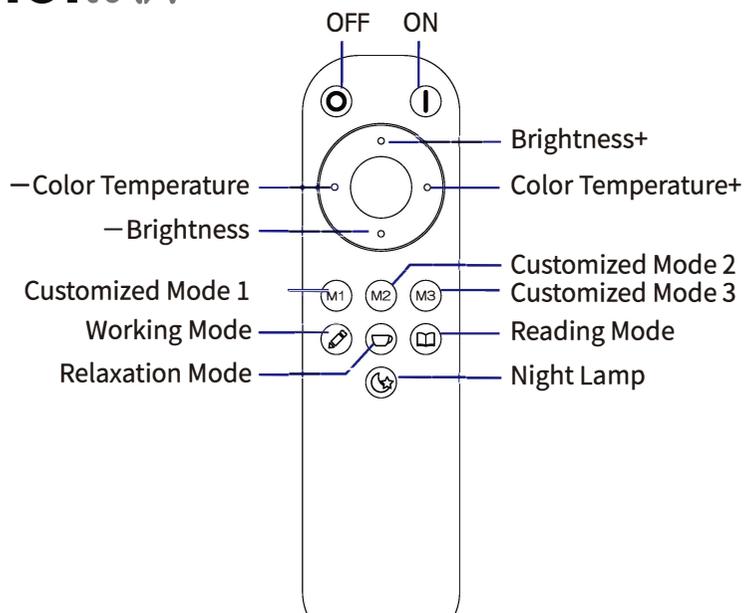


Model No.	Output Voltage	Power	Color Temperature
31130106 31130110	DC24V	24W	2800K-6500K

Reliez d'abord l'adaptateur 100-240V au câble DC du lampadaire, puis l'adaptateur peut être branché sur la prise de courant.

- ⏻ ON/OFF
- | Variable de 5 à 100%.
- 🎛 Réglage de 2800 à 6500 kelvins (température de couleur)





Operating Voltage	3V
Voltage Frequency	433MHz
Modulation Type	ASK
Transmitted Power	≤50mW
Standby Power Loss	5uA
Control Distance	10m
Battery	2 x AAA

## Comment régler les modes 1, 2 et 3 ?

Réglez d'abord la luminosité et la température de couleur au niveau souhaité, puis maintenez l'un des trois boutons de mode enfoncés pendant 2 secondes pour enregistrer le réglage. pour sauvegarder.

## Coupler la télécommande avec le luminaire

Lorsque la lampe est éteinte, maintenez simultanément les touches ON/OFF et TEMP enfoncées pendant 3 secondes pour activer la comparaison des codes, le voyant lumineux clignote alors en continu. Appuyez ensuite sur n'importe quelle touche de la télécommande pour faire correspondre le code. Une fois la correspondance des codes réussie, tous les voyants clignotent 3 fois, le voyant se met ensuite en mode veille.

## Découpler la télécommande du luminaire

Lorsque la lampe est éteinte, maintenez simultanément les boutons ON/OFF et TEMP enfoncés pendant 8 secondes pour activer le mode d'effacement des codes et supprimer toutes les télécommandes appariées. La lampe se met alors en mode veille après que tous les voyants ont clignoté 5 fois.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article de grande qualité. Vous venez d'acquérir un appareil développé et élaboré selon les technologies actuelles. La construction est conforme aux directives européenne et nationale de basse tension. La conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant. Afin de conserver cet état et assurer la sécurité de fonctionnement, l'utilisateur doit absolument respecter les consignes de sécurité et les avertissements indiqués dans ce mode d'emploi. Vous trouverez dans ce mode d'emploi des instructions importantes pour le montage et l'utilisation de cet article. Ne manquez pas d'en tenir compte si vous donnez ce produit à une tierce personne. Conservez en tout cas ce mode d'emploi!

## Montage

- Avant le montage, veuillez vérifier que le lampadaire n'est pas endommagé.
- Le branchement électrique ne doit être effectué qu'une fois le montage terminé.
- Étalez les pièces détachées sur une surface douce.

## Consignes générales de sécurité en matière de luminaires

Veuillez impérativement observer les consignes de sécurité suivantes avant de monter ou de mettre en service une lampe.

### Avant le montage et l'installation

- Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique est bien coupée avant de monter la lampe, de changer une ampoule usagée ou d'effectuer toute autre opération sur le luminaire.
- Ne mettez la lampe en service que sous la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas la lampe en plein air, mais uniquement à l'intérieur, autrement dit en espace clos.
- N'utilisez pas la lampe dans des pièces très humides (par. ex. dans la salle de bains).

### Ampoule LED

- Ne fixez jamais longtemps l'ampoule d'une lampe LED.

### Maintenance

- Remplacez aussitôt les éventuels verres de protection brisés ou endommagés!
- Si le câble de raccordement est endommagé, veuillez le faire remplacer par un électricien qualifié.
- Veuillez conserver ces consignes de sécurité ainsi que les instructions de montage de la lampe!
- Pour nettoyer la lampe, utilisez un chiffon doux qui ne peluche pas. N'utilisez en aucun cas de produits solvants ou abrasifs. Cette consigne vaut pour toute la lampe!

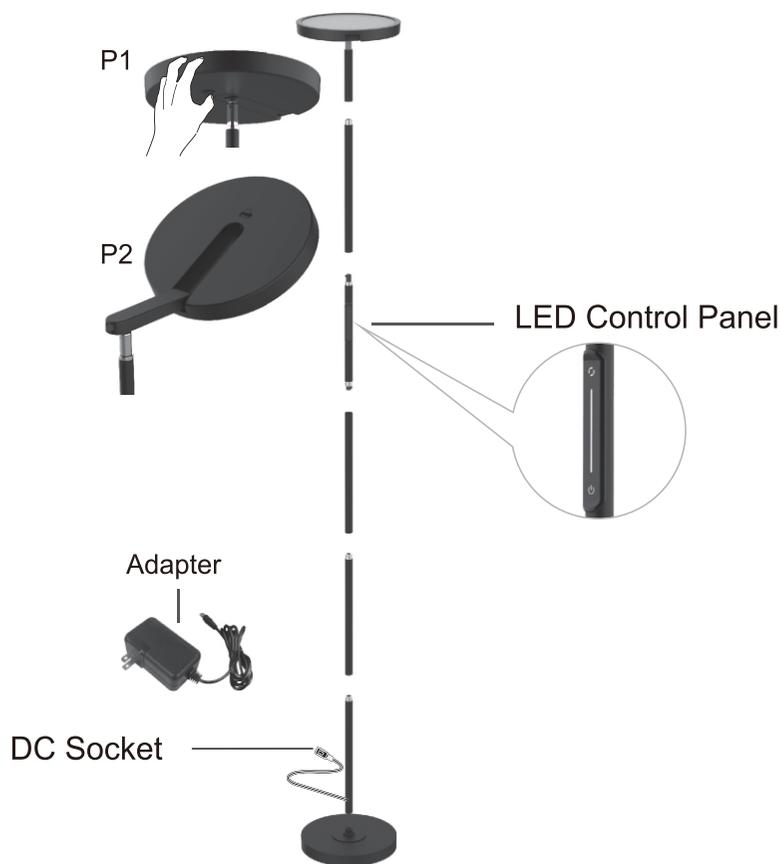
### Élimination

- Ne jetez aucune lampe dans les ordures ménagères.

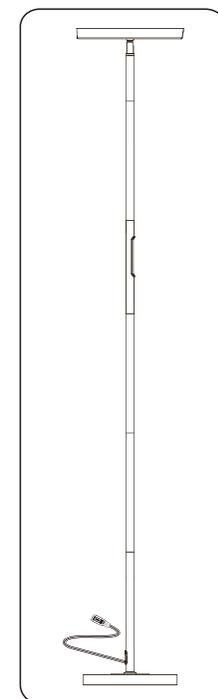
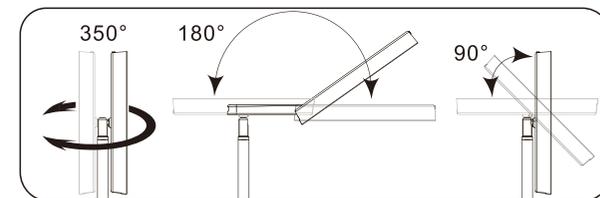
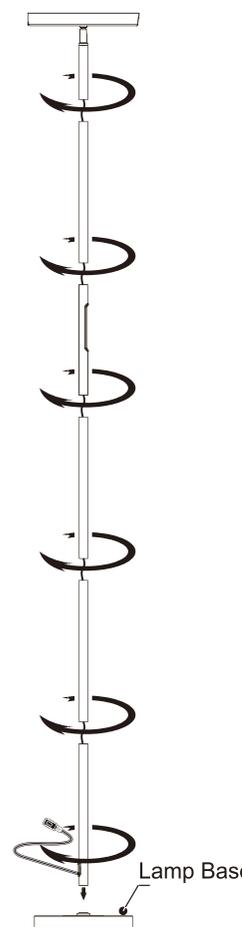
# Istruzioni per l'uso

Art.-Nr. 31130106, 31130110

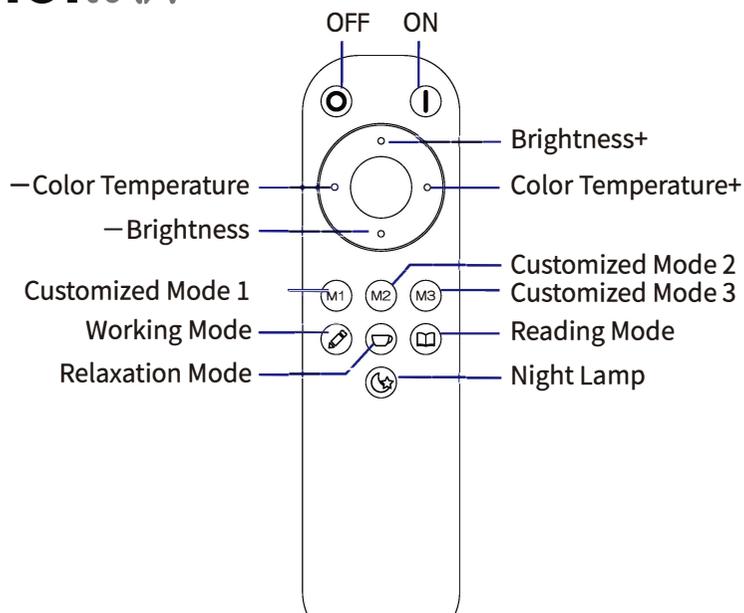
Collegare prima l'adattatore 100-240V al cavo CC della lampada da terra, quindi inserire l'adattatore nella presa.



- ON/OFF
- Dimmerabile dal 5 al 100%.
- Impostazione da 2800 a 6500 Kelvin (temperatura di colore)



Model No.	Output Voltage	Power	Color Temperature
31130106	DC24V	24W	2800K-6500K
31130110			



Operating Voltage	3V
Voltage Frequency	433MHz
Modulation Type	ASK
Transmitted Power	≤50mW
Standby Power Loss	5uA
Control Distance	10m
Battery	2 x AAA

## Come impostare le modalità 1, 2 e 3?

Impostare prima la luminosità e la temperatura del colore sul livello desiderato, quindi tenere premuto uno dei tre pulsanti di modalità per 2 secondi per salvare l'impostazione.

## Accoppiamento del telecomando con la luce

Quando la lampada è spenta, tenere premuti contemporaneamente il pulsante ON/OFF e il pulsante TEMP per 3 secondi per attivare la corrispondenza dei codici; la spia lampeggia continuamente. Premere quindi un pulsante qualsiasi del telecomando per abbinare il codice. Dopo l'abbinamento del codice, tutte le spie lampeggiano 3 volte, quindi la lampada passa in modalità standby.

## Disaccoppiamento del telecomando dalla luce

Quando la lampada è spenta, tenere premuti contemporaneamente il pulsante ON/OFF e il pulsante TEMP per 8 secondi per attivare la modalità di cancellazione dei codici e cancellare tutti i telecomandi accoppiati. La lampada passerà in modalità standby dopo che tutti gli indicatori avranno lampeggiato 5 volte.

Gentile cliente,

grazie per aver scelto questo prodotto di qualità. Si tratta di un apparecchio che è stato sviluppato e costruito secondo il più recente stato della tecnica. La struttura del prodotto è conforme agli standard europei e nazionali della direttiva bassa tensione. La conformità è stata comprovata, le spiegazioni e la documentazione in merito sono depositate presso il produttore. Per mantenere questa condizione e garantire un funzionamento senza pericoli, l'utente deve assolutamente rispettare le indicazioni di queste istruzioni per l'uso! Esse contengono dati importanti per la messa in funzione e l'utilizzo e dovranno essere prese in considerazione anche se il prodotto viene inoltrato a terzi. Si consiglia quindi di conservare le istruzioni per l'uso!

## Montaggio

- Verificare sempre prima del montaggio che la lampada non sia danneggiata.
- L'alimentazione deve essere ripristinata soltanto a montaggio avvenuto.
- Le avvertenze di sicurezza e i dati tecnici devono essere rigorosamente osservati!
- Durante il montaggio seguire nell'ordine le fasi di procedura.

## Avvertenze di sicurezza generali nell'uso delle lampade

Si prega di osservare imperativamente le avvertenze di sicurezza sottostanti prima di mettere in funzione e montare la lampada.

Prima del montaggio

- Assicurarci sempre che l'alimentazione della corrente sia interrotta prima di effettuare il montaggio, di sostituire le lampadine o di eseguire altre attività con la lampada.
- Mettere in funzione la lampada solo con la tensione di rete indicata sulla targhetta.
- È autorizzato l'utilizzo solo in locali chiusi.
- È vietato l'utilizzo in locali con un elevato tasso di umidità (p. es. sala da bagno).

## Lampadine LED

- Con le lampade LED non fissate mai troppo a lungo la lampadina.

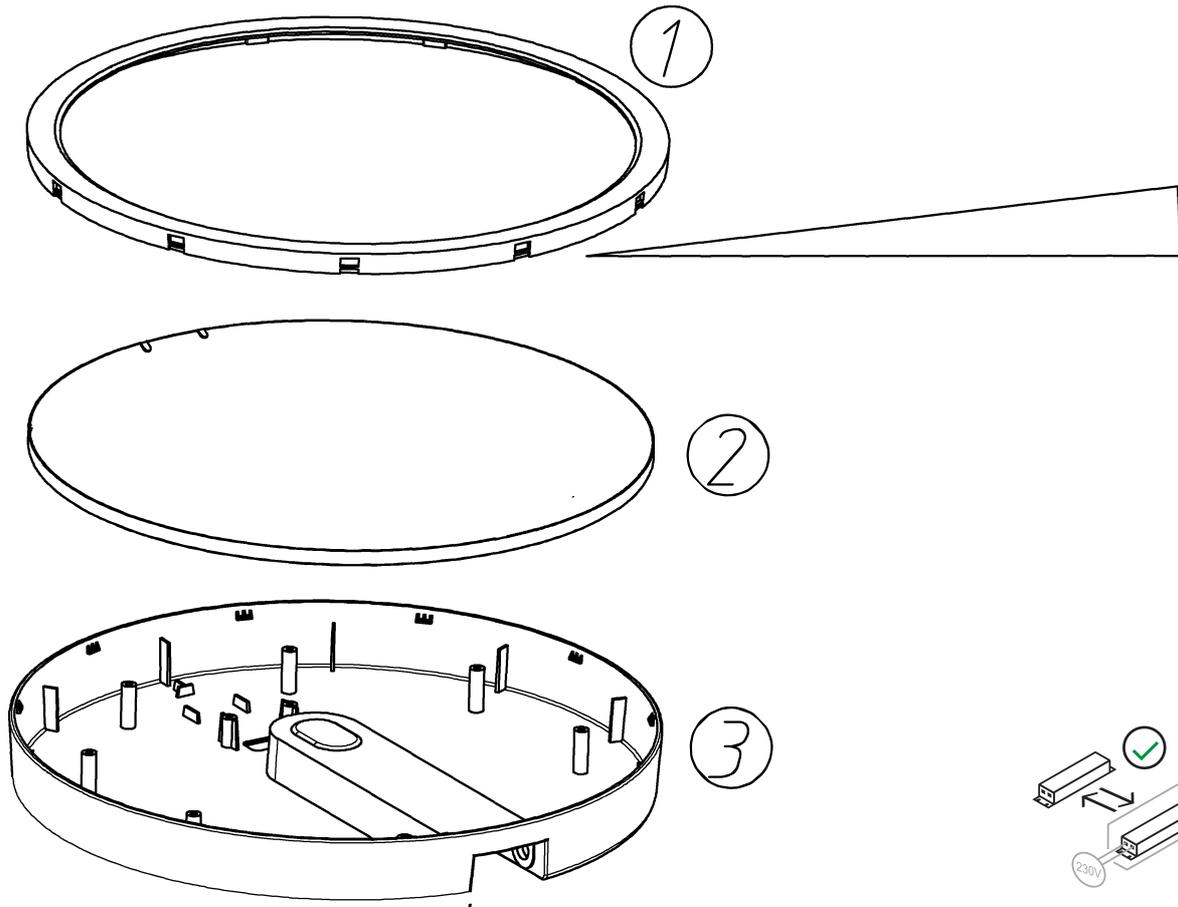
## Manutenzione

- Sostituire immediatamente i vetri protettivi (qualora disponibili) rotti o danneggiati!
- In caso di danneggiamento del cavo di allacciamento, farlo sostituire da un elettricista qualificato.
- Conservare le presenti avvertenze di sicurezza unitamente alle istruzioni di montaggio!
- Per pulire correttamente la lampada usare un panno morbido che non lascia peli. Non utilizzare in nessun caso prodotti abrasivi o solventi. Regola valida per tutta la lampada!

## Smaltimento

- Non gettare le lampade nella spazzatura!

**Anleitung für Reparatur durch einen zertifizierten Elektriker**  
**Instructions pour la réparation par un électricien certifié**  
**Istruzioni per la riparazione da parte di un elettricista certificato**



Dieses Produkt enthält austauschbare LED Lichtquellen der Energieeffizienzklasse

Ce produit contient des sources lumineuses LED interchangeables de la classe d'efficacité énergétique

Questo prodotto contiene sorgenti luminose LED sostituibili della classe di efficienza energetica

